

CEIPI	CEIPI	CEIPI
Seminare über das europäische Patent	Seminars on the European patent	Séminaires sur le brevet européen
Seminare, veranstaltet unter Mitwirkung des Europäischen Patentamts und europäischer Praktiker auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes	Seminars organised with the assistance of the European Patent Office and European industrial property practitioners	Séminaires organisés avec le concours de l'Office européen des brevets et de praticiens européens en propriété industrielle
Das Institut für internationalen gewerblichen Rechtsschutz der Universität (CEIPI) veranstaltet in Straßburg zwei Seminare von je einer Woche über den gegenwärtigen Stand des europäischen Patentrechts und seiner Anwendung.	The Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI) is organising two seminars at Strasbourg each lasting one week and dealing with the current state of European patent law and practice.	Le Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI) organise à Strasbourg deux séminaires d'une semaine chacun portant sur l'état actuel de la pratique et du droit du brevet européen.
Die Seminare sind bestimmt	The seminars are addressed to	Ces séminaires s'adressent
- für Praktiker, die ihre Kenntnisse vervollständigen wollen,	- practitioners who want to improve their knowledge	- aux praticiens désireux de parfaire leurs connaissances
- für die Kandidaten, die an einer europäischen Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter teilnehmen wollen.	- candidates for the European qualifying examination for professional representatives before the European Patent Office.	- aux candidats à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets.
Den Seminarteilnehmern werden Arbeitsunterlagen zur Verfügung gestellt, die sich auf Beispiele aus der Praxis, insbesondere in Form bisheriger Prüfungsaufgaben für die Eignungsprüfung gründen.	The participants in these seminars will receive documents based on actual cases, in particular in the form of former papers of the qualifying examination.	Les participants à ces séminaires recevront des documents fondés sur des cas réels, en particulier sous forme d'épreuves de l'examen de qualification utilisées jusqu'à présent.
Das erste Seminar , das Rechtsfragen zum Gegenstand hat, findet vom 15. bis 19. Januar 1996 statt.	The first seminar , which deals with legal problems, will take place from 15 to 19 January 1996 .	Le premier séminaire , qui a pour thème les problèmes juridiques, aura lieu du 15 au 19 janvier 1996 .
Programm: Rechtsfragen zum Europäischen Patentübereinkommen, der PVÜ, dem PCT und dem Gemeinschaftspatentübereinkommen, vor allem anhand von praktischen Fällen und der Rechtsprechung zum EPÜ.	Programme: legal problems concerning the European Patent Convention, the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, the PCT and the Community Patent Convention, dealt with primarily on the basis of actual cases and of precedents relating to the EPC.	Programme : problèmes juridiques se rapportant à la Convention sur le brevet européen, à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, au PCT et à la Convention sur le brevet communautaire, traités avant tout à partir de cas concrets et de la jurisprudence relative à la CBE.
Das zweite Seminar , das die Abfassung von Patentansprüchen und Einsprüchen zum Gegenstand hat, findet vom 26. Februar bis 1. März 1996 statt.	The second seminar has as its theme the practical drafting of claims and of oppositions and will take place from 26 February to 1 March 1996 .	Le deuxième séminaire , qui a pour thème la pratique de la rédaction de revendications et d'actes d'opposition, aura lieu du 26 février au 1er mars 1996 .
Programm: Abfassung von Patentansprüchen und der Beschreibungseinleitung, Beantwortung von Prüfungsbescheiden, Abfassung von Einspruchsschriften anhand der Prüfungsaufgaben des Jahres 1995.	Programme: drafting of claims as well as an introduction to the description, drafting of responses to communications from the examiner, drafting of notices of opposition on the basis of the examination papers of the year 1995.	Programme: rédaction de revendications ainsi que de l'introduction à la description, rédaction de réponses à des notifications d'examinateurs, rédaction d'actes d'opposition sur la base des épreuves d'examen de l'année 1995.
Besonderer Wert wird auf den internationalen Charakter der Ausbildung gelegt, der durch die internationale Zusammensetzung der Ausbilder und der Teilnehmer gewährleistet	Emphasis is placed on the international character of the seminars which is ensured by the choice of lecturers and participants. Work will take place in groups in such a way as	Nous soulignons le caractère international des séminaires qui résulte des origines des intervenants et des participants. Les travaux se dérouleront au sein de groupes, de manière

wird. Die Arbeit erfolgt in Gruppen, die eine Diskussion zwischen Vortragenden und Teilnehmern gewährleisten.	to allow discussion between the teachers and participants.	à permettre une discussion entre conférenciers et participants.
Im zweiten Seminar werden Gruppen für Chemie und nichtchemische Gebiete in jeder der Amtssprachen gebildet.	In the second seminar the working groups will be divided between chemical subjects and non-chemical subjects in each of the official languages.	En ce qui concerne le deuxième séminaire, des groupes de travail répartis en fonction de sujets chimiques et non chimiques seront formés dans chacune des langues officielles.
Die Kenntnis einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) reicht für die Teilnahme aus.	Knowledge of one of the official languages of the EPO (German, English or French) will be enough to allow participation in the seminars.	La connaissance d'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français) est suffisante pour participer aux séminaires.
Im Interesse einer hinreichenden Diskussion muß die Teilnehmerzahl u. U. beschränkt werden.	To allow for proper discussions the number of participants may have to be limited.	Dans l'intérêt des discussions, le nombre de participants devra, le cas échéant, être limité.
Der Unkostenbeitrag beträgt für jedes Seminar 4 900 FRF. In diesem Preis ist das Mittagessen für drei bzw. vier Tage eingeschlossen.	The fees are FRF 4 900 for each seminar. Costs for lunch are included in this price for three or four days.	Les frais de participation pour chaque séminaire s'élèvent à 4 900 FRF. Les frais pour les repas de midi pour trois ou quatre jours sont inclus dans ce prix.
Fordern Sie bitte die detaillierte Informationsschrift des CEIPI an.	CEIPI has detailed information pamphlets available.	Le CEIPI tient à votre disposition une brochure d'information détaillée.
Für weitere Auskünfte und die Einschreibung wenden Sie sich bitte an	For further information and registration, please contact	Pour tous renseignements et inscriptions, prière de s'adresser à
Mme Rosemarie Blott CEIPI Section Internationale Université Robert Schuman Boîte Postale 68 11, rue du Maréchal Juin F-67046 Strasbourg Cedex	Mme Rosemarie Blott CEIPI Section Internationale Université Robert Schuman Boîte Postale 68 11, rue du Maréchal Juin F-67046 Strasbourg Cedex	Mme Rosemarie Blott CEIPI Section Internationale Université Robert Schuman Boîte Postale 68 11, rue du Maréchal Juin F-67046 Strasbourg Cedex
Tel. (+33) 88 14 45 93 Fax: (+33) 88 14 45 94	Tel. (+33) 88 14 45 93 Fax: (+33) 88 14 45 94	Tél. (+33) 88 14 45 93 Fax: (+33) 88 14 45 94